

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

	Til lesenda	1
2013/EES/31/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2013/EES/31/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	3
2013/EES/31/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	4
2013/EES/31/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 4/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2013/EES/31/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 5/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	8
2013/EES/31/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 6/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	10
2013/EES/31/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	13
2013/EES/31/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	14
2013/EES/31/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	15
2013/EES/31/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 10/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	16
2013/EES/31/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 11/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	18

2013/EES/31/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	20
2013/EES/31/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 13/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á IV. viðauka (Orka) og XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	21
2013/EES/31/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	23
2013/EES/31/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 15/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn	24
2013/EES/31/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	25
2013/EES/31/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn	26
2013/EES/31/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 18/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) og bókun 37 við EES-samninginn með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.	27
2013/EES/31/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 19/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	28
2013/EES/31/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 20/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	29
2013/EES/31/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 21/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	31
2013/EES/31/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 22/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	32
2013/EES/31/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	33
2013/EES/31/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 24/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	35
2013/EES/31/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 26/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	36
2013/EES/31/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 27/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	38
2013/EES/31/27	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	39
2013/EES/31/28	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2013 frá 1. febrúar 2013 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn	40

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-rikkanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III ESB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

Til lesenda

Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 25/2013 var afturkölluð áður en hún var samþykkt og myndar því eyðu í númeraröðinni.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR nr. 1/2013

2013/EES/31/01

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 456/2012 frá 30. maí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1266/2007 um framkvæmdarreglur varðandi tilskipun ráðsins 2000/75/EB að því er varðar varnir, vöktun og eftirlit með tilliti til blátungu og takmarkanir á flutningum á tilteknum dýrum af smitnæmum tegundum í tengslum við blátungu ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/5/ESB frá 14. mars 2012 um breytingu á tilskipun ráðsins 2000/75/EB að því er varðar bólusetningu gegn blátungu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/204/ESB frá 19. apríl 2012 um breytingu á viðaukunum við ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu um að Lettland sé opinberlega laust við öldusótt og að tiltekin svæði á Ítalíu og í Póllandi og Portúgal séu opinberlega laus við berkla, öldusótt og smitandi hvítblæði í nautgripum ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/253/ESB frá 10. maí 2012 um breytingu á II. viðauka við tilskipun ráðsins 2004/68/EB að því er varðar almennar grunnviðmiðanir sem uppfylla þarf svo að yfirráðasvæði geti talist laust við blátungu ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/303/ESB frá 11. júní 2012 um breytingu á ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu um að Litháen sé opinberlega laust við smitandi hvítblæði í nautgripum ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/304/ESB frá 11. júní 2012 um leyfi fyrir rannsóknarstofur í Króatíu og Mexíkó til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundaæði ⁽⁶⁾.
- 7) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um lifandi dýr önnur en fisk og eldisdýr. Ísland er undanþegið löggjöf á þessu sviði eins og fram kemur í 2. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Íslands.
- 8) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambands-

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 31.5.2012, bls. 7.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 81, 21.3.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 26.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 125, 12.5.2012, bls. 51.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 152, 13.6.2012, bls. 48.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 152, 13.6.2012, bls. 50.

ríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.

9) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 9a (tilskipun ráðsins 2000/75/EB) í hluta 3.1:

„**32012 L 0005:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/5/ESB frá 14. mars 2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2012, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1266/2007) í hluta 3.2:

„**32012 R 0456:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 456/2012 frá 30. maí 2012 (Stjtið. ESB L 141, 31.5.2012, bls. 7).“

3. Eftirfarandi bætist við á eftir 54. lið (ákvörðun ráðsins 2000/258/EB) í hluta 4.2:

„54a. **32012 D 0304:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/304/ESB frá 11. júní 2012 um leyfi fyrir rannsóknarstofur í Króatíu og Mexíkó til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluefna við hundæði (Stjtið. ESB L 152, 13.6.2012, bls. 50).

Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“

4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:

„**32012 D 0204:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/204/ESB frá 19. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 109, 21.4.2012, bls. 26),

– **32012 D 0303:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/303/ESB frá 11. júní 2012 (Stjtið. ESB L 152, 13.6.2012, bls. 48).“

5. Eftirfarandi bætist við í lið 16a (tilskipun ráðsins 2004/68/EB) í hluta 8.1:

„eins og henni var breytt með:

– **32012 D 0253:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/253/ESB frá 10. maí 2012 (Stjtið. ESB L 125, 12.5.2012, bls. 51).“

2. gr.

Norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 456/2012, tilskipunar 2012/5/ESB og ákvarðana 2012/204/ESB, 2012/253/ESB, 2012/303/ESB og 2012/304/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 2/2013

2013/EES/31/02

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/489/ESB frá 24. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðun 2007/453/EB að því er varðar stöðu Austurríkis, Belgíu, Brasilíu, Kólumbíu, Króatíu og Níkaragva með tilliti til kúariðu ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 3) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/453/EB) í hluta 7.2 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 D 0489**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/489/ESB frá 24. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 231, 28.8.2012, bls. 13).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2012/489/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 231, 28.8.2012, bls. 13.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 3/2013

2013/EES/31/03

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 413/2012 frá 15. maí 2012 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (ESB) nr. 496/2011 að því er varðar lágmarksinnihald fôðuraukefnisins natríumbensóats í fôðri fyrir fráfærugrísi ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 414/2012 frá 15. maí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 554/2008 að því er varðar lágmarksinnihald og ráðlagðan lágmarksskammt ensímböndu með 6-fýtasa sem fôðuraukefni í fôðri fyrir eldiskalkúna ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fôður. Ákvæði löggjafar um fôður skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzzzq (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 554/2008):
„– **32012 R 0414**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 414/2012 frá 15. maí 2012 (Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 5).“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 2ze (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 496/2011):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0413**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 413/2012 frá 15. maí 2012 (Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 413/2012 og (ESB) nr. 414/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 4.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 128, 16.5.2012, bls. 5.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 4/2013

2013/EES/31/04

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/68/ESB frá 1. júlí 2011 um breytingu á tilskipunum 2003/90/EB og 2003/91/EB um framkvæmdarráðstafanir með tilliti til 7. gr. tilskipana ráðsins 2002/53/EB og 2002/55/EB að því er varðar þá eiginleika sem athugun skal að lágmarki taka til og lágmarksskilyrði vegna athugana á tilteknum yrkjum nytjaplantna í landbúnaði og grænmetistegunda ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/340/ESB frá 25. júní 2012 um skipulagningu tímabundinnar tilraunar samkvæmt tilskipunum ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 2002/54/EB, 2002/55/EB og 2002/57/EB að því er varðar akurskoðun undir opinberu eftirliti á stofnfræi og kynbættu fræi af kynslóðunum á undan stofnfræi ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði plantna. Ákvæði löggjafar um heilbrigði plantna skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði III. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/90/EB) og 15. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/91/EB) í 1. hluta:
„– **32011 L 0068:** Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/68/ESB frá 1. júlí 2011 (Stjtið. ESB L 175, 2.7.2011, bls. 17)“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 82. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/680/ESB) undir fyrirsögninni „GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL“:
„83. **32012 D 0340:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/340/ESB frá 25. júní 2012 um skipulagningu tímabundinnar tilraunar samkvæmt tilskipunum ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 2002/54/EB, 2002/55/EB og 2002/57/EB að því er varðar akurskoðun undir opinberu eftirliti á stofnfræi og kynbættu fræi af kynslóðunum á undan stofnfræi (Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 90).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/68/ESB og ákvörðunar 2012/340/ESB, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 175, 2.7.2011, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 90.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 5/2013

2013/EES/31/05

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 451/2012 frá 29. maí 2012 um töku tiltekinna fæðuaukefna í virka hópnum votfæðuaukefni af markaði ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 610/2012 frá 9. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 124/2009 frá 10. febrúar 2009 um hámarksgildi fyrir hníslalyf eða vefsvipungalyf sem eru í matvælum vegna þess að þessi efni berast óhjákvæmilega í fæður sem ekki er ætlast til að þau berist í ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 832/2012 frá 17. september 2012 um leyfi fyrir ammóníumklóríðblöndu sem fæðuaukefni fyrir eldislömb (leyfishafi er Latochema Co. Ltd) ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 837/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir 6-fýtasa (EC 3.1.3.26), sem framleiddur er með *Aspergillus oryzae* (DSM 22594), sem fæðuaukefni fyrir alifugla, fráfærugrís, eldisvín og gyltur (leyfishafi er DSM Nutritional Products) ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 838/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) sem fæðuaukefni fyrir allar dýrategundir ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 839/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir þvagefni sem fæðuaukefni fyrir öll jörturdýr ⁽⁶⁾.
- 7) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fæður og matvæli. Ákvæði löggjafar um fæður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 8) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 1zzzzb (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 124/2009):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0610**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 610/2012 frá 9. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 178, 10.7.2012, bls. 1).“
2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 52. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2011/25/ESB):

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 55.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 178, 10.7.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 27.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 7.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 9.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 11.

- „53. **32012 R 0451**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 451/2012 frá 29. maí 2012 um töku tiltekinna fæðuaukefna í virka hópnum votfæðuaukefni af markaði (Stjtið. ESB L 140, 30.5.2012, bls. 55).
54. **32012 R 0832**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 832/2012 frá 17. september 2012 um leyfi fyrir ammóníumklóríðblöndu sem fæðuaukefni fyrir eldislömb (leyfishafi er Latochema Co. Ltd) (Stjtið. ESB L 251, 18.9.2012, bls. 27).
55. **32012 R 0837**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 837/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir 6-fýtasa (EC 3.1.3.26), sem framleiddur er með *Aspergillus oryzae* (DSM 22594), sem fæðuaukefni fyrir alifugla, fráferugrís, eldisvín og gyltur (leyfishafi er DSM Nutritional Products) (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 7).
56. **32012 R 0838**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 838/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) sem fæðuaukefni fyrir allar dýrategundir (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 9).
57. **32012 R 0839**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 839/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir þvagefni sem fæðuaukefni fyrir öll jörturdýr (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 11).“

2. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 54zzzzc (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 124/2009) í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0610**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 610/2012 frá 9. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 178, 10.7.2012, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 451/2012, (ESB) nr. 610/2012, (ESB) nr. 832/2012, (ESB) nr. 837/2012, (ESB) nr. 838/2012 og (ESB) nr. 839/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 6/2013

2013/EES/31/06

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 307/2012 frá 11. apríl 2012 um framkvæmdarreglur vegna beitingar 8. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 um að bæta vítamínum og steinefnum og tilteknum öðrum efnum við í matvæli ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 322/2012 frá 16. apríl 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir klóþýralíð, dímetómorf, fenpýrasamín, fólpet og pendímetalín í eða á tilteknum afurðum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 379/2012 frá 3. maí 2012 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og visa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 380/2012 frá 3. maí 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar skilyrði fyrir notkun matvælaaukefna sem innihalda ál og magnið sem er heimilt að nota ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012 frá 16. maí 2012 um samantekt lista yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er varða matvæli og visa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 441/2012 frá 24. maí 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir bífenasat, bifentrín, boskalið, kadúsafos, klórantranilípról, klórþalóníl, klóþíamidín, sýprókónasól, deltametrín, díkamba, difenókónasól, dínókap, etoxasól, fenpýroxímat, flúbendíamíð, flúdíoxóníl, glýfosat, metalaxýl-M, meptýldínókap, nóvalúrón, þíametoxam og tríasófos í eða á tilteknum afurðum ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 470/2012 frá 4. júní 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun pólýdextrósa (E 1200) í bjór ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 471/2012 frá 4. júní 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun lýsósíms (E 1105) í bjór ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 472/2012 frá 4. júní 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun glýserólestera af trjárósíni (E 445) til prentunar á sælgæti með harðri húð ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 102, 12.4.2012, bls. 2.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 105, 17.4.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 12.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 14.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 136, 25.5.2012, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 135, 25.5.2012, bls. 4.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 16.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 19.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 22.

- 10) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 473/2012 frá 4. júní 2012 um breytingu á III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir spínétóram (XDE-175) í eða á tilteknum afurðum ⁽¹⁰⁾.
- 11) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um föður og matvæli. Ákvæði löggjafar um föður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 12) I og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

- „– **2012 R 0322**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 322/2012 frá 16. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 105, 17.4.2012, bls. 1),
- **2012 R 0441**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 441/2012 frá 24. maí 2012 (Stjtið. ESB L 135, 25.5.2012, bls. 4),
- **2012 R 0473**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 473/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 25).“

2. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):
 - „– **2012 R 0322**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 322/2012 frá 16. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 105, 17.4.2012, bls. 1),
 - **2012 R 0441**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 441/2012 frá 24. maí 2012 (Stjtið. ESB L 135, 25.5.2012, bls. 4),
 - **2012 R 0473**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 473/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 25).“
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 54zzzzr (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008):
 - „– **2012 R 0380**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 380/2012 frá 3. maí 2012 (Stjtið. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 14),
 - **2012 R 0470**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 470/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 16),
 - **2012 R 0471**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 471/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 19),
 - **2012 R 0472**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 472/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 22).“
3. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 54zzzzzm (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 16/2011):
 - „54zzzzzn. **2012 R 0307**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 307/2012 frá 11. apríl 2012 um framkvæmdarreglur vegna beitingar 8. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 um að bæta vítamínum og steinefnum og tilteknum öðrum efnum við í matvæli (Stjtið. ESB L 102, 12.4.2012, bls. 2).
 - 54zzzzzo. **2012 R 0379**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 379/2012 frá 3. maí 2012 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 12).

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 144, 5.6.2012, bls. 25.

54zzzzzp. **32012 R 0432**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012 frá 16. maí 2012 um samantekt lista yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (Stj. ESB L 136, 25.5.2012, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 307/2012, (ESB) nr. 322/2012, (ESB) nr. 379/2012, (ESB) nr. 380/2012, (ESB) nr. 432/2012, (ESB) nr. 441/2012, (ESB) nr. 470/2012, (ESB) nr. 471/2012, (ESB) nr. 472/2012 og (ESB) nr. 473/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 7/2013

2013/EES/31/07

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/19/EB frá 12. mars 2009 um breytingu á tilskipun ráðsins 72/245/EBE að því er varðar rafsegultruflanir (rafsegulsviðssamhæfi) í ökutækjum í því skyni að laga hana að tækniframförum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 11. lið (tilskipun ráðsins 72/245/EBE) í I. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32009 L 0019:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/19/EB frá 12. mars 2009 (Stjtið. ESB L 70, 14.3.2009, bls. 17).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/19/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 70, 14.3.2009, bls. 17.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 8/2013

2013/EES/31/08

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 221/2012 frá 14. mars 2012 um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið klósantel ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 222/2012 frá 14. mars 2012 um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið tríklabendasól ⁽²⁾.
- 3) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 13. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 37/2010) í XIII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

- „– **32012 R 0221**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 221/2012 frá 14. mars 2012 (Stjtið. ESB L 75, 15.3.2012, bls. 7),
- **32012 R 0222**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 222/2012 frá 14. mars 2012 (Stjtið. ESB L 75, 15.3.2012, bls. 10).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 221/2012 og (ESB) nr. 222/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 75, 15.3.2012, bls. 7.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 75, 15.3.2012, bls. 10.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 9/2013

2013/EES/31/09

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 618/2012 frá 10. júlí 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1272/2008 um flokkun, merkingu og pökkun efna og blandna í því skyni að laga hana að tæknilegum og vísindalegum framförum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zze (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1272/2008) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0618**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 618/2012 frá 10. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 179, 11.7.2012, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 618/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 179, 11.7.2012, bls. 3.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 10/2013

2013/EES/31/10

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 392/2012 frá 1. mars 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þurrkara til heimilisnota ⁽¹⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 56.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 392/2012 fellur úr gildi tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/13/EB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 4c (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/13/EB) hljóði svo:
„**32012 R 0392:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 392/2012 frá 1. mars 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 1), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 56.“
2. Texti 3. liðar 1. viðbætis og 3. liðar 2. viðbætis falli brott.

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 11c (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/13/EB) hljóði svo:
„**32012 R 0392:** Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 392/2012 frá 1. mars 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 1), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 56. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.“

2. Texti 3. liðar 5. viðbætis og 3. liðar 6. viðbætis falli brott.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 392/2012, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 56, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 217/2012 frá 7. desember 2012 ⁽²⁾, hvort sem ber upp síðar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 136, 21.6.1995, bls. 28.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 17, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 18, 21.3.2013, bls. 19.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 11/2013

2013/EES/31/11

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1015/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þvottavéla til heimilisnota ⁽¹⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 298, 16.11.2010, bls. 87.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1016/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun uppþvottavéla til heimilisnota ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011 frá 30. mars 2011 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun vífna sem ganga fyrir hreyflum með rafinnafi á bilinu 125 W og 500 kW ⁽³⁾.
- 4) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 6a (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012) í IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

- „6b. **32010 R 1015**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1015/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þvottavéla til heimilisnota, (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 21), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 298, 16.11.2010, bls. 87.
- 6c. **32010 R 1016**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1016/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun uppþvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 31).
- 6d. **32011 R 0327**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011 frá 30. mars 2011 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun vífna sem ganga fyrir hreyflum með rafinnafi á bilinu 125 W og 500 kW (Stjtið. ESB L 90, 6.4.2011, bls. 8).“

2. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 26b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012) í IV. viðauka við EES-samninginn:

- „26c. **32010 R 1015**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1015/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þvottavéla til heimilisnota, (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 21), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 298, 16.11.2010, bls. 87.
- 26d. **32010 R 1016**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1016/2010 frá 10. nóvember 2010 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun uppþvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 31).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 21.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 293, 11.11.2010, bls. 31.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 90, 6.4.2011, bls. 8.

- 26e. **32011 R 0327:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011 frá 30. mars 2011 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun viftna sem ganga fyrir hreyflum með rafinnafi á bilinu 125 W og 500 kW (Stjtið. ESB L 90, 6.4.2011, bls. 8).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 1015/2010, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 298, 16.11.2010, bls. 87, (ESB) nr. 1016/2010 og (ESB) nr. 327/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 12/2013

2013/EES/31/12

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/877/ESB frá 19. desember 2011 um samræmdar nýtniviðmiðanir við aðskilda framleiðslu raforku og varma við beitingu tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB og um niðurfellingu ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2011/877/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 24a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/952/EB):
„24b. **32011 D 0877:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/877/ESB frá 19. desember 2011 um samræmdar nýtniviðmiðanir við aðskilda framleiðslu raforku og varma við beitingu tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB og um niðurfellingu ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB (Stjtið. ESB L 343, 23.12.2011, bls. 91).“
2. Texti 29. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB) falli brott.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2011/877/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 343, 23.12.2011, bls. 91.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 32, 6.2.2007, bls. 183.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 13/2013

2013/EES/31/13

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á IV. viðauka (Orka) og XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/92/EB frá 22. október 2008 um starfsreglur Bandalagsins til að auka gagnsæi verðlagningar á gasi og rafmagni til endanlegra notenda í atvinnurekstri (endurútgefin) ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2008/92/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 90/377/EBE ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) IV. og XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti 7. liðar (tilskipun ráðsins 90/377/EBE) í IV. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32008 L 0092:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/92/EB frá 22. október 2008 um starfsreglur Bandalagsins til að auka gagnsæi verðlagningar á gasi og rafmagni til endanlegra notenda í atvinnurekstri (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 298, 7.11.2008, bls. 9). ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá XXI. viðauka um hagskýrslugerð.“

2. gr.

Texti 26. liðar (tilskipun ráðsins 90/377/EBE) í XXI. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32008 L 0092:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/92/EB frá 22. október 2008 um starfsreglur Bandalagsins til að auka gagnsæi verðlagningar á gasi og rafmagni til endanlegra notenda í atvinnurekstri (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 298, 7.11.2008, bls. 9).“

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Liechtenstein skal vera undanþegið þeim skuldbindingum sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun, að þeirri frátalinni að afhenda verðupplýsingar fyrir endanlega notendur í atvinnurekstri, þrep IC fyrir raforku, og fyrir endanlega notendur í atvinnurekstri, þrep I3 fyrir gas. Afhenda skal þessar upplýsingar (þrenns konar verð: verð án skatta og álagðra gjalda, verð án VSK og annarra endurheimtanlegra skatta, verð með öllum sköttum, álögðum gjöldum og VSK) á hálfársfresti innan tveggja mánaða eftir viðmið-unartímabilið með því að nota viðeigandi spurningalista frá Hagstofu Evrópusambandsins.“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/92/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 298, 7.11.2008, bls. 9.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 185, 17.7.1990, bls. 16.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 14/2013

2013/EES/31/14

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 465/2012 frá 22. maí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 883/2004 um samræmingu almannatryggingakerfa og reglugerð (EB) nr. 987/2009 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 883/2004 ⁽¹⁾.
- 2) VI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði VI. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004):
„– **32012 R 0465**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 465/2012 frá 22. maí 2012 (Stjtið. ESB L 149, 8.6.2012, bls. 4).“
2. Eftirfarandi bætist við í 2. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0465**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 465/2012 frá 22. maí 2012 (Stjtið. ESB L 149, 8.6.2012, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 465/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 149, 8.6.2012, bls. 4.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 15/2013

2013/EES/31/15

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1244/2010 ⁽¹⁾ er að finna ákvæði um breytingar á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 ⁽²⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að vísa til reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1244/2010 í 2. lið VI. viðauka.
- 2) VI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 2. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009) í VI. viðauka við EES-samninginn:

„– **32010 R 1244:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1244/2010 frá 9. desember 2010 (Stjtið. ESB L 338, 22.12.2010, bls. 35).“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 338, 22.12.2010, bls. 35.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 284, 30.10.2009, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 16/2013

2013/EES/31/16

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/194/ESB frá 11. apríl 2012 um breytingu á ákvörðun 2008/961/EB um notkun útgefenda verðbréfa í þriðju löndum á tilteknum innlendum reikningsskilastöðlum þriðju landa og alþjóðlegum reiknings-skilastöðlum (IFRS) við gerð samstæðureikningsskila sinna ⁽¹⁾.
- 2) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 23c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/961/EB) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 D 0194:** Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/194/ESB frá 11. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 49).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2012/194/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 49.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 17/2013

2013/EES/31/17

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 310/2012 frá 21. desember 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1569/2007 um að koma á fót aðferð til að ákvarða jafngildi reikningsskilastaðla sem útgefendur verðbréfa í þriðja landi beita samkvæmt tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2003/71/EB og 2004/109/EB ⁽¹⁾.
- 2) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 29e (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1569/2007) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0310**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 310/2012 frá 21. desember 2011 (Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 11).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 310/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 11.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 18/2013

2013/EES/31/18

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) og bókun 37 við EES-samninginn með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. og 101. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07 frá 2. nóvember 2010 um evrópskan fjölhagsmunavettvang um rafræna reikningagerð (rafrænir reikningar) ⁽¹⁾.
- 2) Til þess að tryggja góða framkvæmd EES-samningsins ber að víkka gildissvið bókunar 37 við EES-samninginn þannig að hún taki til evrópsks fjölhagsmunavettvangs um rafræna reikningagerð (rafrænir reikningar), sem settur var á fót með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07, og breyta IX. viðauka við EES-samninginn þannig að fram komi hvaða málsmeðferð ræður samskiptum við þennan vettvang.
- 3) IX. viðauki og bókun 37 við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 31ec (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/578/ESB) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„31ed. **32010 D 1203(02)**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07 frá 2. nóvember 2010 um evrópskan fjölhagsmunavettvang um rafræna reikningagerð (rafrænir reikningar) (Stjtið. ESB C 326, 3.12.2010, bls. 13).

Tilhögun samstarfs við EFTA-ríkin í samræmi við 101. gr. samningsins:

Hverju EFTA-ríki er heimilt að tilnefna áheyrnarfulltrúa til setu á fundum evrópsks fjölhagsmunavettvangs um rafræna reikningagerð (rafrænir reikningar).“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í bókun 37 við EES-samninginn með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.:

„38. Evrópskur fjölhagsmunavettvangur um rafræna reikningagerð (rafrænir reikningar) (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/C 326/07, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 326, 3.12.2010, bls. 13.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 19/2013

2013/EES/31/19

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/665/ESB frá 4. október 2011 um evrópska skrá yfir viðurkenndar gerðir járnbrautarvagna ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 37dj (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 454/2011) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„37dk. **32011 D 0665**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/665/ESB frá 4. október 2011 um evrópska skrá yfir viðurkenndar gerðir járnbrautarvagna (Stjtið. ESB L 264, 8.10.2011, bls. 32).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2011/665/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 264, 8.10.2011, bls. 32.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 20/2013

2013/EES/31/20

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/226/ESB frá 23. apríl 2012 um annan hluta sameiginlegra öryggismarkmiða að því er varðar járnbrautakerfið ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2012/226/ESB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/409/ESB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 42ed (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/409/ESB) í XIII. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32012 D 0226:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/226/ESB frá 23. apríl 2012 um annan hluta sameiginlegra öryggismarkmiða að því er varðar járnbrautakerfið (Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 27).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Aukið skal við töflurnar í viðauka við ákvörðunina sem hér segir:

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.1:

Ríki	NRV 1.1 ($\times 10 - 9$) (*)	NRV 1.2 ($\times 10 - 9$) (**)
Noregur (NO)	2,84	0,033

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.2:

Ríki	NRV 2 ($\times 10 - 9$) (*)
Noregur (NO)	2,82

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.3:

Ríki	NRV 3.1 ($\times 10 - 9$) (*)	NRV 3.2 (**)
Noregur (NO)	21,7	Á ekki við

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.4:

Ríki	NRV 4 ($\times 10 - 9$) (*)
Noregur (NO)	14,20

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.5:

Ríki	NRV 5 ($\times 10 - 9$) (*)
Noregur (NO)	91,8

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 27.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 189, 22.7.2010, bls. 19.

Eftirfarandi bætist við í töfluna í lið 1.6:

Ríki	NRV 6 (× 10 – 9) (*)
Noregur (NO)	50,9

- b) Ráðstafanirnar sem mælt er fyrir um í þessari ákvörðun skulu ekki gilda um járnbrautargrunnvirki sem fyrir eru á yfirráðasvæði Liechtensteins.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2012/226/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 21/2013

2013/EES/31/21

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 689/2012 frá 27. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 415/2007 um tækniforskriftir fyrir kerfi til að rekja feril og slóð skipa sem um getur í 5. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/44/EB um samræmda upplýsingaþjónustu um ár (RIS) á skipgengum vatnaleiðum í Bandalaginu ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 49ab (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 415/2007) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0689**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 689/2012 frá 27. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 202, 28.7.2012, bls. 5).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 689/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 202, 28.7.2012, bls. 5.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 22/2013

2013/EES/31/22

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/505/ESB frá 17. september 2012 um viðurkenningu á Egyptalandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/106/EB að því er varðar kerfi fyrir þjálfun og útgáfu skirteina farmanna ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 56jo (framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/76/ESB) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„56jp. **32012 D 0505**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/505/ESB frá 17. september 2012 um viðurkenningu á Egyptalandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/106/EB að því er varðar kerfi fyrir þjálfun og útgáfu skirteina farmanna (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 57).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2012/505/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 57.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 23/2013

2013/EES/31/23

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 859/2011 frá 25. ágúst 2011 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 185/2010 um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar flugfárm og flugpóst ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 173/2012 frá 29. febrúar 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 185/2010 að því er varðar nánari útlistun og einföldun á tilteknum, sértækum flugverndarráðstöfunum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 711/2012 frá 3. ágúst 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 185/2010 um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar aðferðir við skimun annarra einstaklinga en farþega og hluta sem þeir bera á sér ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/5862/ESB frá 17. ágúst 2011 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar flugfárm og flugpóst.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/9407/ESB frá 21. desember 2011 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB að því er varðar flugfárm og flugpóst.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/1228/ESB frá 29. febrúar 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB að því er varðar nánari útlistun og einföldun á tilteknum, sértækum flugverndarráðstöfunum.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/5672/ESB frá 10. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar flugfárm og flugpóst.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/5880/ESB frá 23. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar aðferðir við skimun annarra einstaklinga en farþega og hluta sem þeir bera á sér.
- 9) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XIII. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 66he (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 185/2010):
„– **32011 R 0859**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 859/2011 frá 25. ágúst 2011 (Stjtið. ESB L 220, 26.8.2011, bls. 9),

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 220, 26.8.2011, bls. 9.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 59, 1.3.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 209, 4.8.2012, bls. 1.

- **32012 R 0173**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 173/2012 frá 29. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 59, 1.3.2012, bls. 1),
 - **32012 R 0711**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 711/2012 frá 3. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 209, 4.8.2012, bls. 1).“
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 66hf (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar C(2010) 774 lokaútgáfa):
- „– **32011 D 5862**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/5862/ESB frá 17. ágúst 2011 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar flugfarm og flugpóst,
 - **32011 D 9407**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/9407/ESB frá 21. desember 2011 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB að því er varðar flugfarm og flugpóst,
 - **32012 D 1228**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/1228/ESB frá 29. febrúar 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB að því er varðar nánari útlistun og einföldun á tilteknum, sértækum flugverndarráðstöfunum,
 - **32012 D 5672**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/5672/ESB frá 10. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar flugfarm og flugpóst,
 - **32012 D 5880**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/5880/ESB frá 23. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/774/ESB um ítarlegar ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd að því er varðar aðferðir við skimun annarra einstaklinga en farþega og hluta sem þeir bera á sér.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 859/2011, (ESB) nr. 173/2012 og (ESB) nr. 711/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 24/2013

2013/EES/31/24

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/49/ESB frá 26. janúar 2012 um breytingu á ákvörðunum 2011/263/ESB og 2011/264/ESB til að taka tillit til þróunar í flokkun ensíma í samræmi við I. viðauka við tilskipun ráðsins 67/548/EBE og VI. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1272/2008 ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 2e (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/264/ESB) og lið 2h (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/263/ESB) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 D 0049:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/49/ESB frá 26. janúar 2012 (Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 36).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2012/49/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2012 frá 26. október 2012 ⁽²⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 36.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2013, bls. 51, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 6, 24.1.2013, bls. 19.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 26/2013

2013/EES/31/25

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1102/2008 frá 22. október 2008 um bann við útflutningi á kvikasilfursmálmi og tilteknum kvikasilfurssamböndum og -blöndum og um örugga geymslu á kvikasilfursmálmi ⁽¹⁾.
- 2) Ákvæði reglugerðar (EB) nr. 1102/2008 skulu túlkuð að teknu tilliti til þess að viðskipti við þriðju lönd falla utan gildissviðs EES-samningsins og af þeim sökum gilda ákvæði reglugerðarinnar sem banna útflutning á kvikasilfri ekki um EFTA-ríkin. En þar sem ákvæði um kvikasilfur sem úrgang varða EES, munu EFTA-ríkin taka þátt í að tryggja að útflutningsbannið sé árangursríkt.
- 3) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 22. lið (tilskipun ráðsins 96/59/EB) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„22a. **32008 R 1102:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1102/2008 frá 22. október 2008 um bann við útflutningi á kvikasilfursmálmi og tilteknum kvikasilfurssamböndum og -blöndum og um örugga geymslu á kvikasilfursmálmi (Stjtið. ESB L 304, 14.11.2008, bls. 75).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Ákvæði 1. gr. hljóði svo:

„Útflutningur á kvikasilfursmálmi (Hg, CAS-númer 7439-97-6), sinnóbergrýti, kvikasilfurs(I) klóríði (Hg₂Cl₂, CAS-númer 10112-91-1), kvikasilfurs(II)oxíði (HgO, CAS-númer 21908-53-2) og blöndum kvikasilfursmálms og annarra efna, þ.m.t. kvikasilfurblendi, þar sem styrkur kvikasilfurs er a.m.k. 95% miðað við þyngd frá ESB til EFTA-ríkja og frá EFTA-ríkjum til ESB og milli EFTA-ríkjanna skal heimilaður.

Þetta er með fyrirvara um strangara innflutnings- eða útflutningsbann sem er til staðar í EFTA-ríki á þeim tíma þegar reglugerðin er felld inn í EES-samninginn.

EFTA-ríkin skulu gera árangursríkar ráðstafanir til að tryggja að kvikasilfur og kvikasilfurssambönd og -blöndur, sem getið er í 1. mgr., séu ekki flutt út frá ESB til þriðja lands um EFTA-ríki. Hið sama skal gilda um blöndun kvikasilfursmálms við önnur efni í þeim eina tilgangi að flytja út kvikasilfursmálm frá ESB til þriðja lands um EFTA-ríki. Þetta gildir ekki um útflutning á blöndum, sem um getur í 1. mgr., til rannsókna og þróunar eða til lækninga eða greininga.“

- b) Ákvæði 9. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1102/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 304, 14.11.2008, bls. 75.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 27/2013

2013/EES/31/26

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 135/2012 frá 16. febrúar 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1013/2006 um tilflutning úrgangs í því skyni að bæta tilteknum, óflokkuðum úrgangi við í III. viðauka B við hana ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 32c (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1013/2006) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0135**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 135/2012 frá 16. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 46, 17.2.2012, bls. 30).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 135/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 46, 17.2.2012, bls. 30.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 28/2013

2013/EES/31/27

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun ráðsins 2011/97/ESB frá 5. desember 2011 um breytingu á tilskipun 1999/31/EB að því er varðar sértækar viðmiðanir vegna geymslu á kvikasilfursmálmum sem telst vera úrgangur ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 32d (tilskipun ráðsins 1999/31/EB) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32011 L 0097**: Tilskipun ráðsins 2011/97/ESB frá 5. desember 2011 (Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 49).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/97/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 26/2013 frá 1. febrúar 2013 ⁽²⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu ES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 328, 10.12.2011, bls. 49.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 144, 30.5.2013, bls. 32, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 31, 30.5.2013, bls. 36.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 29/2013

2013/EES/31/28

frá 1. febrúar 2013

um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/6/ESB frá 14. mars 2012 um breytingu á tilskipun ráðsins 78/660/EBE um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð að því er varðar smáeiningar ⁽¹⁾.
- 2) XXII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 4. lið (fjórða tilskipun ráðsins 78/660/EBE) í XXII. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0006**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/6/ESB frá 14. mars 2012 (Stjtið. ESB L 81, 21.3.2012, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/6/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 2. febrúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 1. febrúar 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 81, 21.3.2012, bls. 3.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.